

NL

CFI 300 -500 Inlineventilator

Lees en bewaar deze instructies!

exodraft

Inhoud

1. Productinformatie	
1.1	Functie 3
1.2	Onderdelen 3
1.3	Verzending 4
1.4	Garantie 4
2. Technische specificaties	
2.1	Afmetingen 5
3. Mechanische installatie	
3.1	Algemeen 6
3.2	Positionering 6
3.3	Installatie condensafvoer 7
3.4	Montage van de inlineventilator 7
3.5	Locatie/aansluitingen 7
3.6	Verticale installatie 8
3.7	Horizontale installatie 8
4. Elektrische installatie	
4.1	Algemeen 9
4.2	Aansluitschema – CFI 300 - CFI 350 9
4.3	Aansluitschema – CFI 400-500 10
4.4	Controleren en wijzigen van de draairichting op de CFI 400 en 500 10
5. Opstarten en configureren	
5.1	Algemeen 11
5.2	Testen van het systeem 11
5.3	De ventilatorsnelheid aanpassen 11
5.4	Het veiligheidssysteem testen 11
6. Onderhoud en troubleshooting	
6.1	Algemeen 12
6.2	De inlineventilator voorbereiden op reiniging 12
6.3	Troubleshooting 13
7. CE-conformiteitsverklaring	

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

De volgende termen worden doorheen deze handleiding gebruikt om de aandacht te vestigen op het bestaan van mogelijke gevaren of op belangrijke informatie betreffende het product.



GEVAAR

Geeft een situatie met dreigend gevaar aan die, indien ze niet wordt voorkomen, leidt tot de dood, ernstige letsels of aanzienlijke materiële schade.



VOORZICHTIG

Geeft een situatie met dreigend gevaar aan die, indien ze niet wordt voorkomen, kan leiden tot lichamelijke letsels of materiële schade.



OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LICHAAMELIJKE LETSELS TE VERMINDEREN, MOET MEN HET VOLGENDE NALEVEN:

1. Gebruik dit toestel zoals bedoeld door de fabrikant.
2. Schakel het toestel uit op het onderhoudspaneel en vergrendel het onderhoudspaneel om te voorkomen dat de stroom per ongeluk ingeschakeld wordt alvorens onderhoud uit te voeren aan het toestel of dit te reinigen.
3. Het installatiewerk en de elektrische aansluiting moeten gebeuren door een gekwalificeerd persoon in overeenstemming met de geldende wetgeving en normen.
4. Leef de richtlijnen en veiligheidsnormen van de fabrikant van het toestel na.
5. Het toestel moet worden geaard.
6. Het wordt aangeraden een CO-alarm te installeren in de stookruimte. Accessoires en frequentieregelaars worden niet behandeld door deze handleiding. Raadpleeg de afzonderlijke handleidingen van deze onderdelen.

1. Productinformatie

1.1 Functie

Gebruik De **exodraft** CFI-inlineventilator is bedoeld voor gebruik als echte inline (in het rookkanaal geplaatste) trekondersteuning. Hij kan inline geïnstalleerd worden in het verticale of horizontale deel van het rookkanaal. Hij is specifiek ontworpen voor toepassingen waarbij een betrouwbare en efficiënte werking, een laag lawaainiveau, een laag energieverbruik, een variabele snelheid en een compact ontwerp van kritiek belang zijn.

De CFI is geschikt voor continu gebruik met condenserende en niet-condenserende verwarmingsketels met rookgastemperaturen van 300 °C.

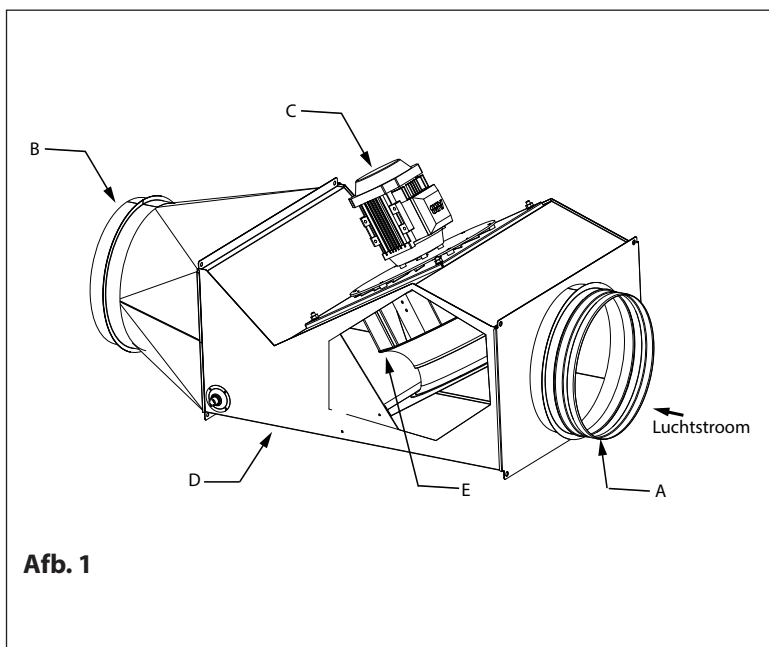
Typische gebruikstoepassingen zijn de mechanische ventilatie van gas- of stookoliegestookte verwarmingsketels en boilers. De CFI is bestemd voor installatie binnen of buiten bij omgevingstemperaturen van -40 °C tot 50 °C.

Constructie De CFI-inlineventilator is een efficiënte hogetemperatuursventilator met een gegoten aluminium waaier met achterovergebogen schoep. De ventilatorbehuizing is van roestvrij staal (316L) en is uitgerust met een volledig gesloten energie-efficiënte variabelesnelheidsmotor, uitgerust met afgedichte en permanent gesmeerde lagers. De motor en de rotor vormen een compleet geheel (aandrijfeenheid) dat uit de ventilatorbehuizing verwijderd kan worden zonder dat de ventilator uit het rookkanaalsysteem verwijderd moet worden. De rookkanaalaansluitingen passen op de meeste in de handel verkrijgbare prefab-schoorsteensystemen.

Beperkingen De CFI-inlineventilator mag alleen gebruikt worden met toestellen die werken op aardgas, lpg/butaan of stookolie. Hij mag nooit gebruikt worden met vuilverbrandingsinstallaties of toestellen die werken met vaste brandstoffen. De temperatuur van de rookgassen die door de inlineventilator passeren mag niet hoger zijn dan 300 °C.

De CFI is niet geschikt voor pulserende verwarmingsketels.

1.2 Onderdelen



- A. Inlaat
- B. Uitlaat
- C. Motor
- D. Behuizing
- E. Rotor/waaier



1.3 Verzending

De CFI wordt verzonden op een pallet, in een kartonnen doos.

Standaard paklijst

De CFI wordt verzonden met condensafvoer-installatieset.

Indien er andere onderdelen mee verzonden worden, worden deze als afzonderlijke items vermeld op de paklijst van de verzending.

1.4 Garantie

exodraft geeft twee jaar fabrieksgarantie op zijn rookgasventilatoren, geldig vanaf de factuurdatum.

exodraft-ventilatoren moeten geïnstalleerd worden door deskundig personeel.

exodraft behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan deze richtlijnen.

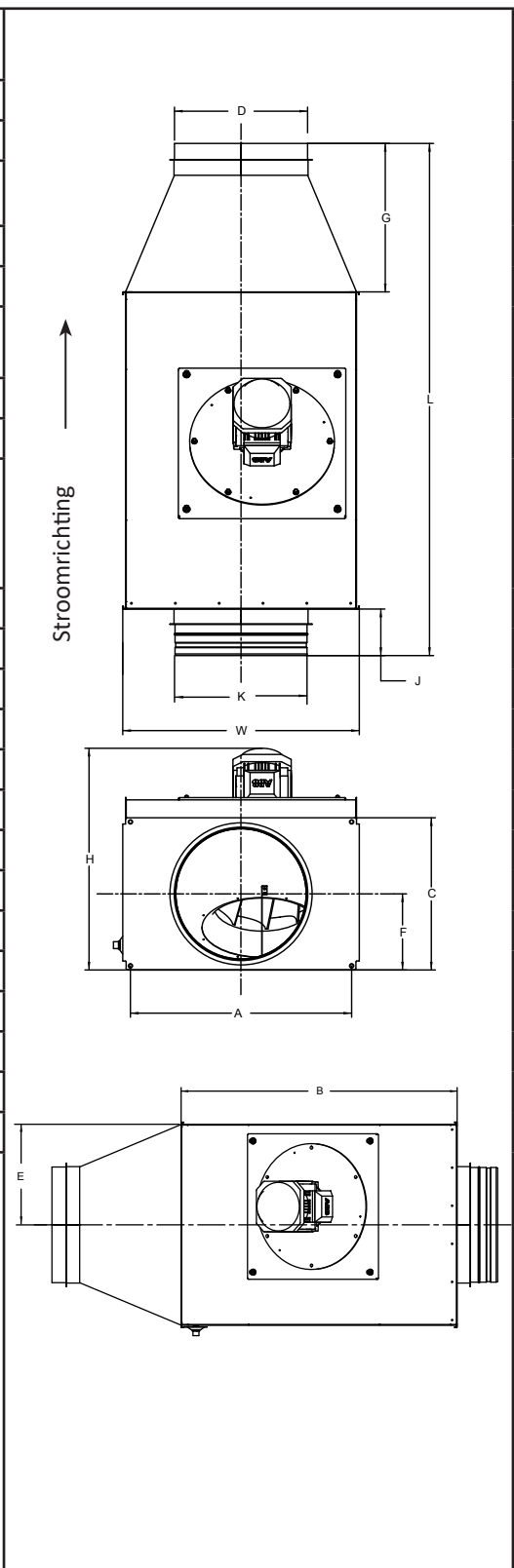


2. Technische specificaties

2.1 Afmetingen

exodraft- inlineventilatormodel		CFI 300	CFI 350	CFI 400	CFI 500
Ventilatortype		Centrifugale rotor (B-wiel)			
Motortype		TEFC			
Spanning	V AC	1 x 230		3 x 230 via frequentieregelaar	
Frequentie	Hz	50			
Amperage	Amps	1.8	2.3	5.5	7.8
Motor	Vermogen (PK)	0.4	1.0	2.0	3.0
	kW	0.3	0.75	1.5	2.2
Max. tpm		1350	1300	1680	1730
Kanaalaansluiting (nominaal)	mm	300	350	400	500
Afmetingen	A mm	492	572	672	752
	B mm	730	833	963	1118
	C mm	363	403	463	572
	D* mm	303	353	403	503
	E mm	270	310	360	400
	F mm	182	202	232	286
	G mm	393	392	402	502
	H mm	553	630	674	766
	J mm	46	46	46	46
	K* mm	301	351	401	501
	L mm	1316	1418	1558	1813
	W mm	539	619	719	799
Gewicht	kg	34	42.5	58	82.5
Max. temperatuur		300 °C continue			

Afmeting D is de **binnendiameter** van de aansluiting.
 Afmeting K is de **buitendiameter** van de aansluiting.





3. Mechanische installatie

3.1 Algemeen

Waarschuwing

Het nalaten om de **exodraft** CFI-inlineventilator te installeren, onderhouden en/of gebruiken overeenkomstig de instructies van de fabrikant kan aanleiding geven tot omstandigheden die lichamelijke letsels en of materiële schade kunnen veroorzaken.

De CFI moet geïnstalleerd worden door een gekwalificeerd installateur in overeenstemming met deze instructies en alle lokale reglementeringen.

Raadpleeg de nationale wetgeving in verband met de afstand tot ontvlambare materialen.

De CFI moet bij voorkeur zo dicht mogelijk bij het uiteinde van het rookkanaal worden geïnstalleerd. Hij kan ook geïnstalleerd worden nabij de uitlaat van een verwarmingstoestel, in het aansluitkanaal zelf. Daarnaast kan de ventilator ook gebruikt worden voor toestellen met muurventilatie, waarbij alle uitstoot gebeurt via de muur. Er wordt een door de gebruiker te installeren condensafvoer meegeleverd met de CFI.

De CFI is geschikt voor installatie binnen en buiten. Tenzij geïnstalleerd naast de muur waardoor wordt afgevoerd, moet het rookgas materiaal aan uitblaaszijde gemaakt zijn van luchtdicht/voldoende drukbestendig materiaal. Het rookkanaal moet geïnstalleerd en ondersteund worden overeenkomstig de instructies van de schoorsteenfabrikant, en in overeenstemming met alle lokale reglementeringen.

3.2 Positionering

Ventilatorposities volgens onderstaand figuur (2). Indien horizontaal gemonteerd, raden we aan de motor zijwaarts te positioneren volgens figuur 2 positie C.

De CFI moet zo gemonteerd zijn dat motor en rotor/waaier bereikbaar zijn voor demontage en onderhoud.

OPMERKING

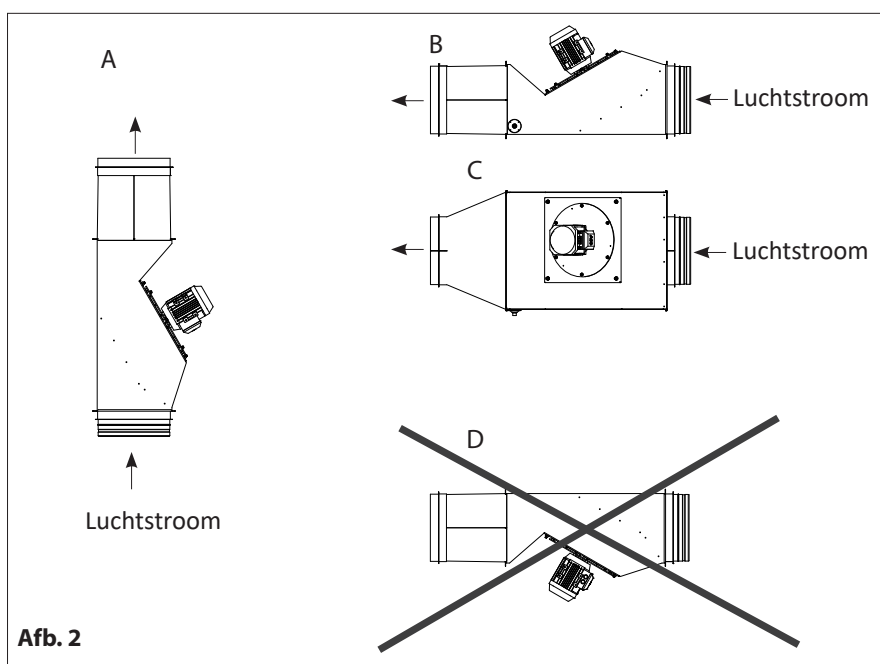
*Indien de CFI gemonteerd wordt in positie B of C moet er een condensafvoer geïnstalleerd worden zoals beschreven in paragraaf 3.3.

*Indien de CFI geplaatst wordt zoals getoond in positie B kan de resulterende axiale belasting op de lagers de levensduur van de motor verkorten.



WAARSCHUWING

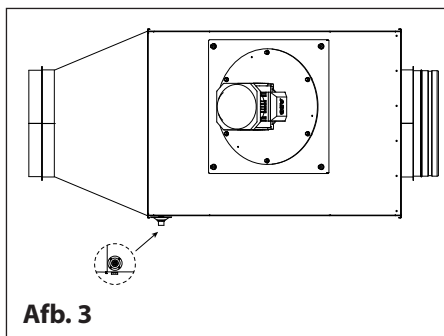
Installeer de inlineventilator nooit zodanig dat de motor omlaag wijst. Dit verkort de levensduur en verhoogt het risico op lekken.



Afb. 2

3.3 Installatie condensafvoer

Installeer de meegeleverde condensafvoer indien de CFI in positie B of C gemonteerd wordt. De condensafvoer moet nabij de uitlaat van de ventilator en onderaan geïnstalleerd worden.



Afb. 3

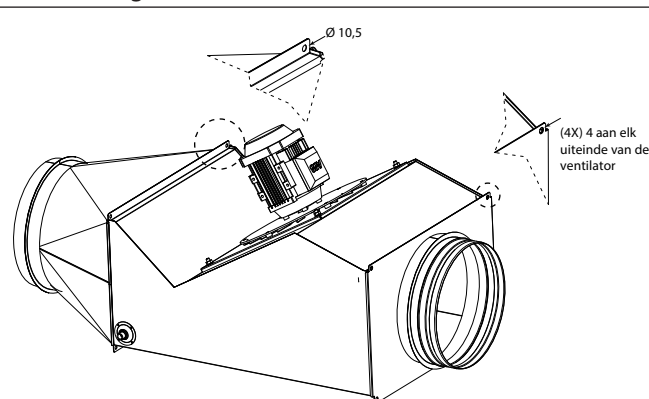
Om de condensafvoer te installeren:

- Gebruik de condensafvoer als sjabloon om 4 gaten van $\varnothing 5$ mm te boren, één in elke hoek.
- Gebruik de 4 meegeleverde klinknagels om de condensafvoer aan de ventilatorbehuizing te bevestigen.
- Gebruik het montagesstuk als geleiding en boor een gat van $\varnothing 13$ mm door de behuizing om de condensafvoer te openen.

Verwijder braam in de behuizing om ervoor te zorgen dat het water vrij door het gat kan stromen.

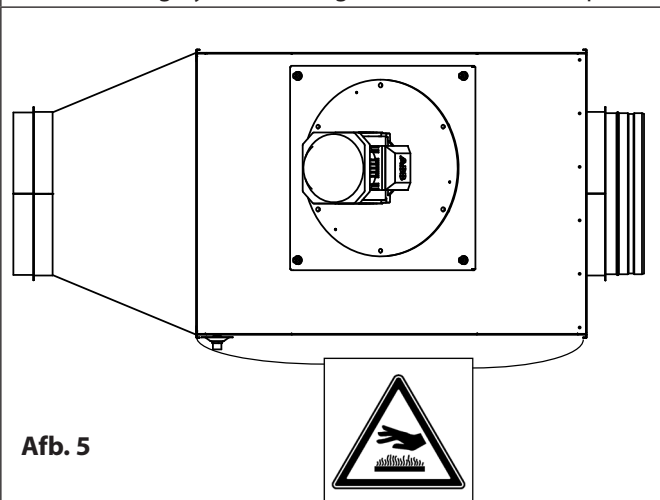
3.4 Montage van de inlineventilator

De CFI heeft 4 montagegaten van $\varnothing 10,5$ mm aan elk uiteinde van de ventilator. Met draadstangen of andere stalen ophangelementen door deze gaten moet de ventilator opgehangen worden aan het plafond of een andere drager.



Afb. 4

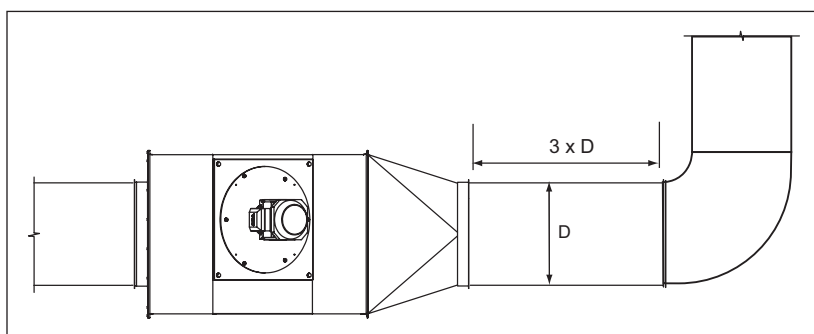
Om ongewenst contact met de hete oppervlakken te voorkomen moeten de meegeleverde waarschuwingssymbolen "Heet oppervlak" op de behuizing aangebracht worden. Volg de bij het waarschuwingssymbool meegeleverde instructies op.



Afb. 5

3.5 Locatie/aansluitingen

Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het ventilatie- of rookkanaal op. De inlineventilator moet geplaatst worden op een afstand van minstens (3) keer de kanaaldiameter van elke bocht of elk T-stuk.

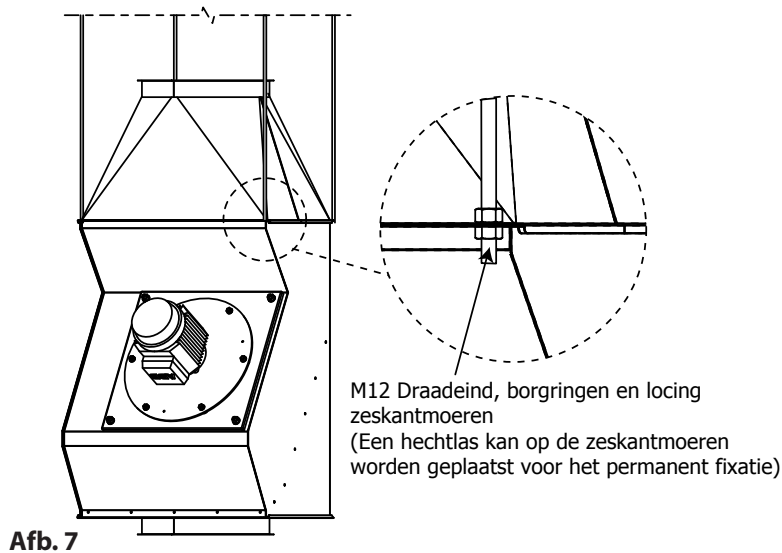


Afb. 6



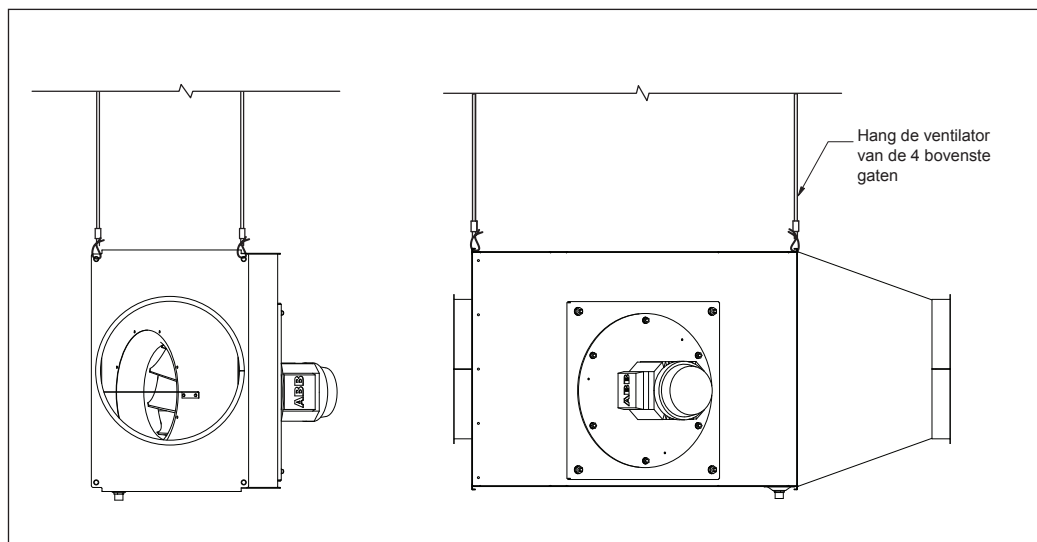
3.6 Verticale installatie

Hang de CFI-inlineventilator op met behulp van draadstangen om hem verticaal te monteren. Zodra de positie van de ventilator en de draadstangen bepaald is, steek dan 4 stukken draadstang door de montagegaten van de ventilator zoals getoond in afb. 7. (Steek de draadstangen aan de achterkant van de ventilator door zowel de bovenste als de onderste montagegaten.) Borg de draadstang met borgende sluitringen en bevestig de zeskantmoeren zodra de inlineventilator waterpas hangt.



3.7 Horizontale installatie

Hang de CFI-inlineventilator op met behulp van draadstangen of andere stalen ophangelementen om hem horizontaal te monteren. Het kan nodig zijn om de ventilator kruiselings vast te maken van uiteinde tot uiteinde om te voorkomen dat hij zijdelings zou slingeren. Zorg ervoor dat de ventilator waterpas hangt vooraleer hem permanent te bevestigen.



OPMERKING

Wanneer u in staat zou zijn de CFI per ongeluk in werking aan te raken, dan moet er een afdekking over gemonteerd worden om brandwonden te voorkomen.

4. Elektrische installatie

4.1 Algemeen



GEVAAR

Schakel de elektrische stroom uit vooraleer onderhoud uit te voeren. Contact met onder stroom staande elektrische onderdelen kan een schok of de dood veroorzaken.



OPMERKING

Wanneer een van de origineel bij het systeem meegeleverde kabels vervangen moet worden, gebruik dan gelijkaardige kabel met dezelfde temperatuurspecificatie. Anders kan de isolatie mogelijk smelten of verslijten, zo geleiderdraad blootstellend.

De frequentie mag niet hoger ingesteld worden dan 60 Hz. Het max. toerental (tpm) is beschreven in paragraaf 2.1.

Het wordt aangeraden een overstroombeveiligingstoestel voor de motor te installeren.

De voedingskabel dient stevig gemonteerd te worden om contact met warme kastdelen te voorkomen.

Alle bekabeling moet conform de lokale reglementeringen.

exodraft CFI-modellen werken op verschillende voltages, let dus op de aansluitdetails.

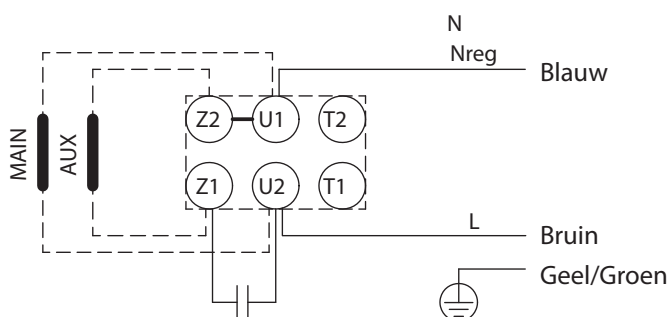
De CFI300 en CFI350 werken op 1 x 230 VAC.

De CFI400 en CFI500 werken op 3 x 230 VAC.

Dit is aangegeven in de aansluitklemconfiguratie in de motoraansluitdoos. Zie paragrafen 4.2 & 4.3.

4.2 Aansluitschema – CFI 300 - CFI 350

De specificaties van de inlineventilator en de motor zijn terug te vinden in paragraaf 2.1 Afmetingen. De inlineventilator is uitgerust met een variabelesnelheidsmotor.



Afb. 9

Isolatieschakelaar

Overeenkomstig de bepalingen van de EU-machinerichtlijn* moet een verbrandingsgasventilator altijd uitgerust zijn met een isolatieschakelaar. De isolatieschakelaar moet beantwoorden aan de nationale normen voor elektrische aansluitingen.

*Raadpleeg de machinerichtlijn (2006/42/EF/-EEC/-EWG/-CEE) – Bijlage 1, item 1.6.3 “Scheiding van de energiebronnen”. De isolatieschakelaar moet afzonderlijk worden besteld aangezien deze geen deel uitmaakt van de standaard leveringsomvang van de **exodraft**-schoorsteenventilator.



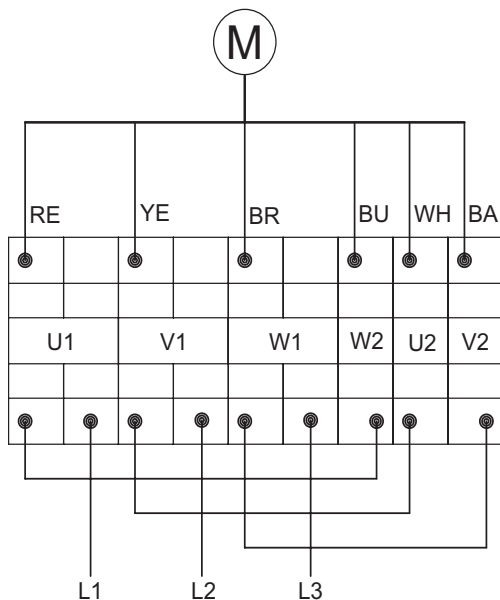
4.3 Aansluitschema – CFI 400-500

De CFI 400 en CFI 500 vereisen 3 x 230 VAC.

Het schema toont de correcte aansluiting in de aansluitdoos op de motor.

Let op! Voedingspanning CFI altijd middels frequentieregelaar (3x230 volt).

230/3/60 V AC



Afb. 10

De specificaties van de inlineventilator en de motor zijn terug te vinden in paragraaf 2.1 Afmetingen. De inlineventilator is uitgerust met een variabelenheidsmotor.

Gebruik kabelwartelgrootte M25 aan de aansluitdoos op de motoren.

4.4 Controleren en wijzigen van de draairichting op de CFI 400 en 500

Om de draairichting van de rotor te controleren is het nodig dat u de draairichting van de koelschoepen aan het einde van de motorbehuizing kunt zien.

De correcte draairichting is ook aangegeven door een pijl op de eindkap van de motor. Er zijn gaten in de eindkap waardoor u de koelschoepen kunt zien, maar het is moeilijk om de draairichting te zien tenzij de ventilator erg traag draait.

De ventilator kan met verkeerde draairichting werken. De ventilator zal dan echter slechts 25-30% van de volledige capaciteit halen. Een verkeerde draairichting beschadigt de motor en veroorzaakt elektrische fouten in de frequentieregelaar.

Het wijzigen van de draairichting gebeurt door het veranderen van twee van de draden op de frequentieregelaar. Zie het bij de frequentieregelaar meegeleverde aansluitschema.



GEVAAR

Schakel de elektrische stroom uit vooraleer onderhoud uit te voeren. Contact met onder stroom staande elektrische onderdelen kan een schok of de dood veroorzaken.



5. Opstarten en configureren

5.1 Algemeen

Het doel van deze **exodraft** CFI-inlineventilator is het garanderen van een betrouwbare ventilatie van een afzonderlijk toestel of meerdere toestellen. Dit kan gebeuren aan de hand van modulatie, of door een vaste snelheid wanneer modulatie niet vereist is. Dit wordt gerealiseerd door de ventilator te starten wanneer het toestel om warmte vraagt, en de ventilator te stoppen wanneer aan het warmteverzoek is voldaan.

5.2 Testen van het systeem



WAARSCHUWING

1. Start de CFI niet vooraleer deze veilig op de schoorsteen gemonteerd is.

Contactgevaar met roterende onderdelen

2. Controleer of de voedingsspanning overeenstemt met de specificatie op het motornaamplaatje.

Ga na of de rotor vrij ronddraait en niet verkeerd werd uitgelijnd bij het transport of tijdens de installatie.

3. Schakel de stroom in en controleer of de rotor in de richting draait die wordt aangegeven door de pijl op de zijkant van de motorbehuizing (niet van toepassing op CFI 300, 350). Alle exodraft-ventilatoren draaien met de klok mee wanneer gezien vanaf de motorzijde.

4. Het omwisselen van twee fasen tussen de ventilator en de frequentieregelaar zal de draairichting omkeren.

5.3 De ventilatorsnelheid aanpassen

1 Stel de ventilatorsnelheidsregelaar of de frequentieregelaar bij werking op een vaste snelheid in en wel op de snelheid waarbij er nergens in het systeem lekken optreden.

Bij werking met een variabele snelheid is een modulatieregeling vereist. Neem contact op met uw **exodraft**-dealer voor advies over ventilatorregelingen en volg de instructies uit de installatiehandleiding van de regeling op.

5.4 Het veiligheidssysteem testen

Raadpleeg de handleiding van de regeling indien er een veiligheidssysteem geïnstalleerd is.



6. Onderhoud en troubleshooting

6.1 Algemeen

De **exodraft**-inlineventilator is ontworpen voor langdurig gebruik en er is geen regelmatig onderhoud vereist. Dit geldt met name wanneer de ventilator gebruikt wordt in combinatie met stookolie. De inlineventilator is ontworpen om onderhoud gemakkelijk te maken. De motor en de rotor zijn gemonteerd op het voorste deel van het ventilatiestuk dat verwijderd kan worden voor gemakkelijke toegang.

De bedrijfscondensator wordt beschouwd als een slijtagedeelte en zal, afhankelijk van het gebruik, vervangen moeten worden.

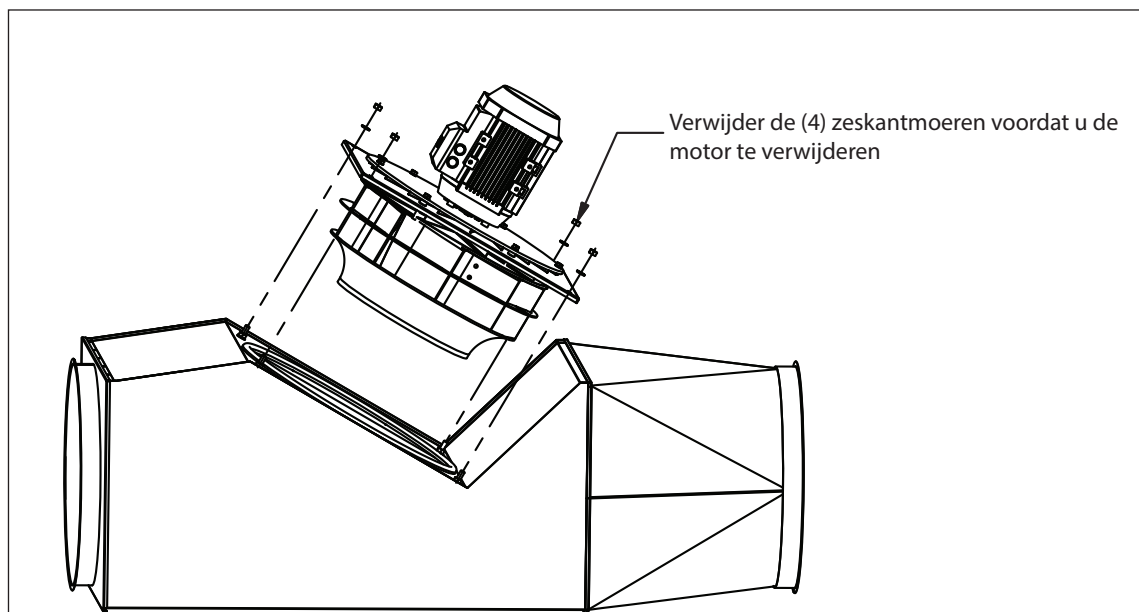


De CFI moet regelmatig (ten minste een keer per jaar) geïnspecteerd worden op lekken en indien nodig gereinigd worden.

6.2 De inlineventilator voorbereiden op reiniging

Volg deze stappen, verwijzing naar afb. 11 hieronder, om de CFI-inlineventilator te openen zodat hij gereinigd en geïnspecteerd kan worden:

- 1 Gebruik verwijderbare hefogen voor het demonteren en opnieuw assembleren van het motorgedeelte. (CFI300 & CFI350)
- 2 Verwijder de vier zeskantmoeren waarmee de motormontageplaat aan de behuizing bevestigd is.
- 3 Het geheel van motor en rotor kan uit de behuizing worden geheven. Zie de tabel voor de gewichten van elk model.
- 4 Reinig de rotor en de binnenkant van de behuizing zoals vereist.
- 5 Herplaats het geheel van motor en rotor en zet de zeskantmoeren vast om het motorgedeelte te bevestigen.



Afb. 11

OPMERKING

De gewichten van de CFI-gehelen van motor/rotor zijn bij benadering als volgt:

- CFI300-41 19 Kg
- CFI350-41 21 Kg
- CFI400-42 32 Kg
- CFI500-42 48 Kg



Waarschuwing

Open de behuizing niet tenzij de stroomtoevoer naar de CFI-inlineventilator werd losgekoppeld van de voeding.




6.3 Troubleshooting

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De ventilator werkt niet.	– Geen voeding naar de ventilator	– Controleer de voedingskabels in de aansluitdoos van de ventilator. – Controleer de stroomonderbreker. – Controleer of de ventilator wel ingeschakeld is.
De ventilator draait achteruit (uitgezonderd CFI 300 & CFI 350).	De fasevolgorde van de voeding naar de ventilator is omgekeerd.	– Wissel twee fasen om tussen de frequentieregelaar en de ventilator.
De ventilator trilt hevig.	– Er zit vreemd materiaal vast in de rotor. – Er is een kogellager beschadigd – Er is een balanceergewicht van de rotor gevallen	– Verwijder het transporttoestel. – Schakel de ventilator uit en verwijder het vreemde materiaal. – Schakel de ventilator uit. Draai de rotor rond nadat de motor gestopt is met draaien en luister of u een schurend geluid hoort in de motor. Vervang indien nodig de lager of de gehele motor. – Herbalanceer de rotor of vervang hem. Controleer de motor op schade.
De ventilator stopt middenin een stookcyclus.	– De motor is oververhit.	– Controleer de rookgastemperatuur aan de ventilatorinlaat. De temperatuur mag 300 °C niet overschrijden tijdens continue werking. Neem contact op met uw dealer voor advies.



7. CE-conformiteitsverklaring

DK: EU-Overensstemmelseerklæring GB: Declaration of Conformity DE: EU-Konformitätserklärung FR: Déclaration de conformité de l'Union Européenne NO: EU-Samsvarserklæring PL: EU Deklaracja zgodności	NL: EU-Conformiteits verklaring SE: EU-Överensstämmelsedeklaration FI: EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus IS: ESS-Samræmisstaðfesting IT: Dichiarazione di Conformità Unione Europea
exodraft a/s C.F. Tietgens Boulevard 41 DK-5220 Odense SØ	
-erklærer på eget ansvar, at følgende produkter: -hereby declares that the following products: -erklärt hierdurch auf eigene Verantwortung, daß folgende Produkte: -déclare, sous sa propre responsabilité, que les produits suivants: -erklærer på eget ansvar at følgende produkter: -niniejszym oświadczam, że następujące produkty:	-veklaart dat onderstaande producten: -deklarerar på eget ansvar, att följande produkter: -vastaa siltä, että seuraava tuote: -Staðfesti à eigin ábyrgð, að eftirfarandi vörur: -dichiara con la presente che i seguenti prodotti:
CFI300-41, CFI350-41, CFI400-42, CFI500-42	
-som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende standarder: -were manufactured in conformity with the provisions of the following standards: -die von dieser Erklärung umfaßt sind, den folgenden Normen: -auxquels s'applique cette déclaration sont en conformité avec les normes ci-contre: -som er omfattet av denne erklæring, er i samsvar med følgende standarder: -zostały wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w następujących normach:	-zijn vervaardigd in overeenstemming met de voorschriften uit de hieronder genoemde normen en standaards: -som omfattas av denna deklaration, överensstämmer med följande standarder: -jota tämä selvitys koskee, on seuraavien standardien mukainen: -sem eru meðtalin í staðfestingu Pessari, eru í fullu samræmi við eftirtalda staðla: -sono stati fabbricati in conformità con le norme degli standard seguenti:
EN60335-1, EN60335-2-80, DS/EN ISO 12100: 2012	
-i.h.t bestemmelser i direktiv: -in accordance with -entsprechen gemäß den Bestimmungen der folgenden Richtlinien: -suivant les dispositions prévues aux directives: -i.h.t bestemmelser i direktiv: -zgodnie z:	-en voldoen aan de volgende richtlijnen: -enligt bestämmelserna i följande direktiv: -seuraavien direktiivien määräysten mukaan: -med tilvisun til ákvarðana eftirlits: -in conformità con le direttive:
-Maskindirektivet: -the Machinery Directive: -Richtlinie Maschinen: -Directive Machines: -Maskindirektivet: -Dyrektywę maszynową:	-de machinerichtlijn: -Maskindirektivet -Konedirektiivi: -Vælaeftirlitið: -Direttiva Macchinari:
2006/42/EF/-EEC/-EWG/-CEE	
-Lavspændingsdirektiv: -the Low Voltage Directive: -Niederspannungsrichtlinie: -Directive Basse Tension: -Lavspenningsdirektivet: -Dyrektywę Niskonapięciową	-de laagspanningsrichtlijn: -Lågspänningsdirektivet: -Pienjännitedirektiivi: -Smáspennueftirlitið: -Direttiva Basso Voltaggio:
2006/95/EC	
-EMC-direktivet: -and the EMC Directive: -EMV-Richtlinie: -Directive Compatibilité Electromagnétique: -EMC-direktivet: -Dyrektywę EMC – kompatybilności elektromagnetycznej	-en de EMC richtlijn: -EMC-direktivet: -EMC-direktiivi: -EMC-efirlitið: -Direttiva Compatibilità Elettromagnetica:
2004/108	
Odense, 01.05.2013 -Adm. direktør -Managing Director Jørgen Andersen 	-Algemeen directeur -Geschäftsführender Direktor -Président Directeur Général -Verkställande direktör -Toimitusjohtaja -Framkvemdastjóri -Direttore Generale



DK: exodraft a/s

C. F. Tietgens Boulevard 41
DK-5220 Odense SØ
Tel: +45 7010 2234
Fax: +45 7010 2235
info@exodraft.dk
www.exodraft.dk

SE: exodraft a/s

Kasten Rönnowsgatan 3B 4tr
SE-302 94 Halmstad
Tlf: +46 (0)8-5000 1520
info@exodraft.se
www.exodraft.se

NO: exodraft a/s

Storgaten 88
NO-3060 Svelvik
Tel: +47 3329 7062
info@exodraft.no
www.exodraft.no

UK: exodraft Ltd.

10 Crestway, Tarleton
GB-Preston PR4 6BE
Tel: +44 (0)1494 465 166
Fax: +44 (0)1494 465 163
info@exodraft.co.uk
www.exodraft.co.uk

DE: exodraft GmbH

Soonwaldstraße 6
DE-55569 Monzingen
Tel: +49 (0)6751 855 599-0
Fax: +49 (0)6751 855 599-9
info@exodraft.de
www.exodraft.de